



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mardi 30 mars 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Approuver le procès-verbal de la séance du comité exécutif du 10 mars 2010

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle .*
Direction des sports - 1104265002

Donner un appui aux projets corporatifs, d'arrondissements et de tiers listés au présent sommaire en vue de leur inscription au Programme de soutien aux installations sportives et récréatives du MELS et/ou au Fonds Chantiers Canada - Québec (FCCQ) du MAMROT.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1091246020*

Autoriser la Direction de l'approvisionnement à lancer un appel d'offres public pour retenir des services professionnels pour l'inspection des tours d'éclairage des terrains sportifs dans les grands parcs urbains - couvrant la période du 1er mai 2010 au 30 juin 2011

Appel d'offres public

CE *Infrastructures transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1101623001*

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une firme spécialisée pour le développement d'un outil informatique qui permettra de réaliser le suivi des inventaires des émissions de gaz à effet de serre (GES) des bâtiments et équipements municipaux et approuver la grille d'évaluation des offres de services professionnels

Subvention - Soutien financier avec convention

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1100083008*

Accorder un soutien financier de 1 500 \$ à l'Institut du patrimoine de l'Université du Québec à Montréal pour le séminaire «Nos églises: un patrimoine culturel à vocation communautaire» dans le cadre de l'Entente de développement culturel de Montréal 2008-2011 / Approuver le projet de convention à intervenir entre l'organisme et la Ville établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier

Appel d'offres public

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1093482004*

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour retenir les services professionnels de firmes en architecture, en ingénierie « mécanique et électricité » ainsi qu'en ingénierie « structure et génie civil » pour réaliser les plans et devis et la surveillance des travaux de réfection de la toiture et de l'enveloppe du bâtiment à l'aréna Maurice-Richard / Approuver la grille d'évaluation qui sera utilisée lors de l'analyse des soumissions - Contrat 12770

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1103501002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels en archéologie pour la réalisation d'interventions archéologiques dans le programme de subvention à la restauration et rénovation de bâtiments à valeur patrimoniale et le programme d'inventaire des terrains vacants, dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2008-2011 / Approuver la grille d'évaluation qui sera utilisée lors de l'analyse des soumissions

Appel d'offres public

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1103404001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services professionnels en ingénierie afin d'assurer la poursuite du projet de mise aux normes des usines de production d'eau potable Atwater, DesBaillets, Pierrefonds et approuver les critères d'évaluation qui seront utilisés lors de l'analyse des soumissions

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums nature de Montréal - 1101673001

Octroyer à Métromédia Plus un contrat au montant de 91 428,74 \$ (taxes incluses) pour l'achat d'espace publicitaire pour les Muséums nature de Montréal dans le réseau de la Société de transport de Montréal pour une partie de l'année 2010. Contrat de gré à gré / fournisseur exclusif de la Société des transports.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Direction Gestion Stratégique ressources humaines financières et matérielles - 1100741001

Conclure avec Petites Mains une entente cadre d'une durée de 60 mois, pour la fourniture et la confection de chandails T-shirts pour le Service de sécurité incendie de Montréal. - Appel d'offres public 09-11137 (3 soumissionnaires) - 245 220,94 \$.

Contrat de construction

CG Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1102982001

Octroyer un contrat à Gamma Murs et Fenêtres International Inc. pour la fourniture et l'installation des équipements requis pour la fermeture des façades des filtres dans les galeries 5, 6 et 7 de l'usine d'eau potable Atwater - Dépense totale de 1 712 314,00\$, taxes incluses - Appel d'offres public 9927 (8 soum.)

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1092356081

Majoration du contrat d'honoraires professionnels au montant de 4 740,75 \$ à la firme Le Groupe-conseil Génipur inc. pour les travaux de réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 55e Avenue entre les rues René-Huguet et Victoria dans l'arrondissement de Lachine (CE09 0646), haussant ainsi la valeur du contrat de 128 677,50 \$ à 133 418,25 \$

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles de la rémunération et des avantages
- 1103692001

Approuver l'addenda no 4 avec la firme Fasken Martineau DuMoulin, avocats afin de poursuivre ses travaux à titre de conseiller auprès du négociateur à la table de négociation de la convention collective des pompiers de Montréal majorant ainsi le montant total du contrat de 820 000 \$ à 1 370 000 \$ - Autoriser une dépense additionnelle de 550 000 \$

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction de la main-d'oeuvre et du développement de gestion - 1101292002

Autoriser une dépense additionnelle de 20 000 \$ afin d'augmenter la valeur du contrat de 45 000 \$ à 65 000 \$ avec l'UQAM - Service de formation continue relativement à des cours de formation destinés aux professionnels généraux dans le cadre du mandat du Comité mixte de développement professionnel (CMDP) pour l'exercice 2010 - approuver l'addenda # 1 à la convention de services professionnels

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction de la main-d'oeuvre et du développement de gestion - 1101292001

Autoriser une dépense additionnelle de 25 000 \$, afin d'augmenter la valeur du contrat de 48 000 \$ à 73 000 \$ avec l'École des hautes études commerciales (HEC) relativement à des cours de formation destinés aux professionnels généraux dans le cadre du mandat du Comité mixte de développement professionnel (CMDP) pour l'exercice 2010 - approuver l'addenda # 1 à la convention de services professionnels

Contrat de services professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1105033004

Autoriser, pour 2010, une dépense de 45 000 \$ (plus les taxes applicables) pour le paiement des honoraires professionnels de la firme d'avocats Fasken Martineau DuMoulin aux fins de la représentation du Service de police de la Ville de Montréal dans les litiges découlant du processus de sélection des agents de la STM en 2006.

Contrat de services professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1105033002

Autoriser, pour 2010, une dépense de 228 320 \$ (plus les taxes applicables) pour le paiement des honoraires professionnels de Fasken Martineau DuMoulin et Lavery DeBilly; autoriser une dépense de 57 000 \$ (plus les taxes applicables) pour les arbitres de griefs et les sténographes officiels et autoriser une dépenses de 9 500 \$ (plus les taxes applicables) pour les arbitres médecins, le tout dans le cadre des arbitrages de griefs au Service de police de la Ville de Montréal.

Contrat de services professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1105033001

Autoriser, pour 2010, la somme de 700 000 \$ pour le paiement des honoraires professionnels des firmes Barrette Avocats, Fasken Martineau DuMoulin, Bélanger Sauvé, Normandin Beaudry, Embec et Riopel, Gagnon, Larose et Associés, nécessaires pour compléter l'arbitrage de différend en cours, entamer les négociations 2011 et 2012 et, à défaut d'entente, de poursuivre l'arbitrage de différend déjà amorcé aux fins du renouvellement de la convention collective 2010.

Entente

CE Police , Direction de l'administration - 1093088001

Approuver l'entente entre le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal relative au versement d'une subvention de 9 308 998 \$ à la Ville pour soutenir les opérations d'une équipe de lutte contre les gangs de rue, la réalisation d'opérations corporatives en matière de stupéfiants et la lutte à la cybercriminalité

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094435002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à M. Noé Kerassinis, un terrain situé du côté ouest de l'avenue de l'Épée, au nord de l'avenue Beaumont, désigné par le lot 4 268 548 du cadastre du Québec, pour la somme de 6 000 \$, excluant les taxes.

Territoire(s) concerné(s) : Villera y - Saint-Michel - Parc-Extension

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1094312012

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à la compagnie 9159-9092 Québec inc. aux fins d'assemblage, un terrain vacant situé du côté est de la rue Berger, au nord de la rue Charlotte, constitué du lot 2 160 697 du cadastre du Québec, pour un montant de 425 000 \$

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101233002

Mandater le Service des affaires juridiques d'exercer tous les recours prévus à l'acte de vente notamment l'exercice du droit de résolution, vu le défaut par 9142-4853 Québec inc. de respecter toutes les conditions prévues à l'acte de vente par la Ville de Montréal à 9142-4853 Québec inc. d'un emplacement dans l'arrondissement du Sud-Ouest connu et désigné comme étant les lots 1 573 790, 1 573 947 et 3 418 434 du cadastre du Québec. N/Réf. : 06-066-004

Territoire(s) concerné(s) : Le Sud-Ouest

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la direction générale adjointe - 1100018003

Accorder un soutien financier spécial et non récurrent de 5 000 \$, à même les dépenses générales d'administration, au Festival de musique de chambre de Montréal 2010 à l'occasion de son 15^e anniversaire.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de l'expertise - 1100083006

Autoriser le versement de 99 988 \$ à cinq organismes montréalais dans le cadre du programme d'interprétation animée de l'Entente sur le développement culturel 2008-20011 / Approuver les projets de protocole d'entente à intervenir entre les organismes et la Ville établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Communications et relations avec les citoyens , Direction - 1100149001

Accorder une contribution financière au Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) afin que la Ville de Montréal puisse bénéficier des activités de transfert en continu et obtenir les résultats des projets d'expérimentations de la démarche de recherche-action « Les nouveaux usages du Web 2.0 » - 27 654,37 \$ TTC sur deux ans

Entente

CE Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1100706001

Approuver le projet de protocole d'entente entre la Ministre responsable des aînés et la Ville de Montréal par lequel la Ministre responsable des aînés s'engage à verser une aide financière de 300 000 \$ pour la réalisation de la démarche Municipalité amie des aînés débutant en avril 2010 se terminant le 31 janvier 2012; Mandater la Direction de la diversité sociale du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle pour assurer la coordination, le suivie et la mise en oeuvre de la démarche.

30 – Administration et finances

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Finances , Direction des revenus et de la fiscalité - 1104164001

Fixer la date de la vente d'immeubles par le greffier pour défaut de paiement de taxes foncières ou de droits sur les mutations.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Affaires corporatives , Direction du greffe - 1095051006

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au Rapport de la Commission du conseil municipal sur les services aux citoyens à la suite de l'étude publique du Plan d'action 2008-2009 en déneigement.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Affaires corporatives , Direction du greffe - 1105051001

Prendre connaissance de la Réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil d'agglomération sur le développement économique déposé suite à l'étude des enjeux de la réhabilitation des terrains contaminés dans l'agglomération de Montréal

Budget - Autorisation de dépense

CE Le Sud-Ouest , Direction des services administratifs - 1103372002

Autoriser une dépense de 120 000 \$ pour le remplacement du système de déshumidification du bâtiment abritant la piscine St-Henri dans l'arrondissement du Sud-Ouest

Budget - Autorisation de dépense

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1105178001

Autoriser une dépense de 15 000 \$ pour reconduire la bourse Phyllis-Lambert Design Montréal visant à reconnaître et promouvoir la relève montréalaise en design.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1103592001

Déposer à l'assemblée du conseil municipal du 19 avril 2010 le rapport financier vérifié de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CG Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1103592002

Déposer à l'assemblée du conseil d'agglomération du 22 avril 2010 le rapport financier vérifié de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1102913001

Autorisation d'une demande de réclamation au fonds spécial d'indemnisation de la Ville de Montréal pour le vol de deux pelles à neige d'une largeur de douze pieds entreposées au 1220 rue des Carrières, pour un montant de 37 248,76 \$

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Infrastructures transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1090423004

Autoriser une dépense de 57 019,94 \$ pour le règlement final du contrat de remplacement de la clôture de la station de pompage Côte-des-Neiges et du clos Belvédère

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1100132001

Procéder aux transferts de postes et de crédits dans les différentes unités administratives suite aux modifications apportées au Règlement sur les services (05-013)

40 – Réglementation

Ordonnance - Circulation / Stationnement

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1101005002

Autoriser la tenue de l'événement « Tour de l'Île » le dimanche 6 juin 2010, de 8h30 à 16h30 dans le cadre de la Féria du vélo de Montréal. Autoriser la fermeture des rues dans les arrondissements Le Plateau Mont-Royal, Rosemont–La Petite Patrie, Villeray–St-Michel–Parc Extension, Ahuntsic–Cartierville, Montréal-Nord, Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, Anjou, Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et Ville-Marie

Ordonnance - Circulation / Stationnement

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1101005001

Autoriser la tenue de l'événement « Un Tour la Nuit » le vendredi 4 juin 2010, de 19h45 à 24h. Autoriser la fermeture des rues dans les arrondissements Le Plateau Mont-Royal, Rosemont–La Petite Patrie, Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et Ville-Marie.

Ordonnance - Autre sujet

CE *Police , Direction de l'administration* - 1105244002

Édicter deux ordonnances en vertu du règlement sur le transport par taxi relatives, d'une part, aux normes que doit respecter un lanternon identifié à un intermédiaire en services restreints et, d'autre part, à la reconnaissance de programmes écologiques

Ordonnance - Autre sujet

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du patrimoine de la toponymie et de
l'expertise* - 1100083004

Édicter en vertu de l'article 22 du Règlement sur les véhicules hippomobiles (R.R.V.M., chapitre V-1) une ordonnance modifiant l'Ordonnance générale sur les véhicules hippomobiles (numéro 32) relativement au tarif des promenades et aux parcours et postes d'attente.

Ordonnance - Autre sujet

CE *Développement culturel de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction des sports* - 1101543001

Édicter une ordonnance en vertu du Règlement sur les tarifs volet conseil municipal (exercice financier 2010) afin d'accorder une gratuité d'une valeur monétaire de 3 752,50 \$, à la FADOQ-Région de Montréal, organisatrice des 13es Jeux de l'île de Montréal des 50 ans et plus, pour l'utilisation des installations du Complexe sportif Claude-Robillard les 19, 23 et 29 avril ainsi que le 4 mai 2010.

Règlement - Autre sujet

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1101353003

De modifier le règlement intérieur du comité exécutif et de remplacer l'annexe A du Règlement (RCE 02-004) sur la délégation des pouvoirs aux fonctionnaires dans le but de refléter les modifications apportées par le budget 2010 ainsi que la réorganisation administrative.

Règlement - Autre sujet

CE Finances , Direction de la gestion financière - 1100144002

Règlement de délégation du pouvoir d'approuver des offres d'emprunt d'un montant maximum de 600 M\$

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1100395004

Embauche du directeur des affaires institutionnelles pour une durée de 5 ans du 12 avril 2010 au 11 avril 2015

Convention collective / Contrat de travail

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1102675001

Embauche de M. Pierre Ouellet à titre de directeur - coordination du projet Bonaventure, pour une durée de 2 ans, du 6 avril 2010 au 6 avril 2012

60 – Information

Dépôt

CE Lachine , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1103948001

Déposer le rapport annuel 2009 du Musée de Lachine

Information

CE Police , Direction de l'administration - 1100041002

Informar le Comité exécutif du déploiement de policiers du Service de police de la Ville de Montréal aux différentes missions de stabilisation des Nations Unies en Haïti et ce, conformément à l'entente de cinq ans entre la Ville de Montréal et la GRC

Information

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1102514001

Dépôt au Comité exécutif d'un projet de pétition présenté en vertu de l'annexe B du Règlement sur la Charte montréalaise des droits et responsabilités et sur le droit d'initiative (Objet: Conservation des Rapides de Lachine)

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance